

Llei 11/2006, del 27 d'octubre, de modificació puntual de la Llei d'arrendaments de finques urbanes

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 27 d'octubre del 2006 ha aprovat la següent:

Llei 11/2006, del 27 d'octubre, de modificació puntual de la Llei d'arrendaments de finques urbanes

Exposició de motius

L'article 50 de la Llei d'arrendaments de finques urbanes, del 30 de juny de 1999, estableix que es consideren arrendaments d'habitatges per a vacances els contractes en què se cedeix l'ús d'un habitatge amb mobiliari per un temps no superior a tres mesos. Si, com a conseqüència de pròrroques o renovacions, l'arrendament es perllonga per un termini superior a tres mesos, l'arrendament perd la seva consideració d'arrendament d'habitatge per a vacances. Segons l'article 51 de la mateixa Llei, els arrendaments d'habitatges per a vacances es regeixen per les disposicions establertes a la Llei general de l'allotjament turístic.

L'article 5 de la mateixa Llei considera que és arrendament d'habitatge el que té per objecte una edificació habitable la destinació principal de la qual és servir de residència permanent i habitual de l'arrendatari, el seu cònjuge, els seus fills o altres familiars, en un període superior a 183 dies per any civil.

Finalment, l'article 49 de la Llei esmentada es refereix als arrendaments d'habitatges que no serveixen de residència habitual i permanent, i disposa que es regeixen per les normes previstes al títol II de la Llei per als contractes d'arrendament de finques urbanes en general. No obstant això, a diferència dels arrendaments d'habitatges per a vacances i dels habitatges per a residència permanent i habitual a què es refereixen respectivament els articles 50 i 5 de la Llei, l'article 49, que es refereix als arrendaments d'habitatges que no serveixen de residència habitual i permanent, no fa menció de cap termini i, per tant, aquest tipus

d'arrendament queda sotmès a les disposicions de l'apartat 7.2 de la Llei, que es refereixen al contracte d'arrendament de finques urbanes en general.

La manca d'establiment d'un termini pel que fa als arrendaments d'habitatges que no serveixen de residència habitual i permanent i la remissió genèrica a les normes de la Llei que regulen els contractes d'arrendament de finques urbanes en general no sembla ni coherent amb la regulació genèrica del contracte d'arrendament de finques urbanes ni adaptada a les necessitats actuals. La present Llei de modificació puntual de la Llei d'arrendaments de finques urbanes té aquesta doble finalitat de donar més coherència al text legal vigent i d'adaptar-lo ensems a les necessitats actuals.

Article únic

Es modifica l'article 49 de la Llei d'arrendaments de finques urbanes, del 30 de juny de 1999, que queda redactat com segueix:

Article 49

Els arrendaments d'habitatges que no serveixen de residència habitual i permanent es regeixen per les normes previstes al títol II d'aquesta Llei per als contractes d'arrendament de finques urbanes en general, llevat del termini, que no pot ser inferior a tres mesos.

Disposició final

Aquesta Llei entrarà en vigor el mateix dia de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 27 d'octubre del 2006

Joan Gabriel i Estany
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell

Copríncep d'Andorra

Jacques Chirac
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Llei 12/2006, del 27 d'octubre, de modificació de la Llei 17/2004, del 3 de novembre, de l'impost indirecte sobre la prestació de serveis empresarials i professionals

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 27 d'octubre del 2006 ha aprovat la següent:

Llei 12/2006, del 27 d'octubre, de modificació de la Llei 17/2004, del 3 de novembre, de l'impost indirecte sobre la prestació de serveis empresarials i professionals

Exposició de motius

Després de més d'un any de l'aprovació de la Llei 17/2004, del 3 de novembre, de l'impost indirecte sobre la prestació de serveis empresarials i professionals, s'ha considerat oportú i necessari introduir-hi una sèrie de modificacions. Aquestes modificacions, principalment d'àmbit tècnic, tenen l'objectiu, per una banda, de corregir alguna ineficiència detectada del model tributari previst inicialment i, per altra banda, d'agilitar i de facilitar la gestió per part dels obligats tributaris en relació amb aquest tribut. De les modificacions més significatives introduïdes en destaquen les següents:

En primer lloc, es precisa el concepte de prestació de serveis pel que fa a les activitats d'instal·lació, condicionament, reparació o manteniment, quan l'import dels serveis es troba inclòs dins el preu dels béns objecte d'instal·lació o muntatge. En aquest cas, atesa la diversitat de serveis que l'economia andorrana presta d'acord amb la condició esmentada, es possibilita un tractament específic per als serveis que representin un percentatge reduït del preu dels béns.

En segon lloc, s'estableixen, d'acord amb el criteri polític, noves exempcions en relació amb els arrendaments de locals comercials, l'explotació d'aparcaments públics i privats, i els

arrendaments de terrenys destinats a activitats relacionades amb l'agricultura o la ramaderia. Es tracta, en el cas de l'exempció relativa als aparcaments, d'afavorir fiscalment unes activitats que tenen una incidència especial perquè la qualitat del servei afecta la mobilitat dels ciutadans, i pel que fa a l'exempció sobre els arrendaments de locals comercials i de terrenys agrícoles, de limitar l'impacte sobre els comerciants i els agricultors en relació amb el preu dels lloguers de les seves activitats.

Una altra modificació es relaciona amb la liquidació de l'impost i dels seus pagaments a compte. Així, amb l'objectiu de facilitar la gestió de la liquidació de l'impost, es preveu que els obligats tributaris únicament liquidin un pagament a compte i una regularització anyal, en lloc dels dos pagaments a compte, un per a cada semestre, i la regularització, previstos inicialment. A més, la base per realitzar aquest pagament a compte es calcularà a partir de les dades del mateix període, cosa que permet ajustar més la liquidació a l'activitat real de l'empresari o professional. Com a conseqüència d'aquest canvi, es suprimeix la disposició addicional segona i es modifica la disposició transitòria primera.

També es modifica el tipus de gravamen per a les prestacions de serveis relacionades directament amb el subministrament d'energia elèctrica o serveis de comunicació, realitzades per les empreses andorranes de distribució d'electricitat i pel Servei de Telecomunicacions d'Andorra. Aquests serveis, gravats inicialment al tipus del 4%, passen a tributar al 0%, mentre estigui vigent el cànon del 10% sobre el consum d'energia elèctrica.

Finalment, s'introdueixen dues modificacions en relació amb les variables de les activitats que s'utilitzen en el règim de determinació objectiva de la quota de liquidació. En el cas de la variable "personal ocupat", s'estableix que les persones amb discapacitat, d'acord amb els criteris previstos en la Llei de garantia dels drets de les persones amb discapacitat i les seves normes de desplegament, no computin en el càlcul d'aquesta variable. Pel que fa a la variable "superfície", se suprimeix la ponderació establerta

pels índexs de localització determinats per cada comú, a efectes de simplificar la gestió d'aquesta variable.

Aquesta Llei consta d'11 articles cadascun dels quals modifica un article o una disposició de la Llei 17/2004, del 3 de novembre, de l'impost indirecte sobre la prestació de serveis empresarials i professionals, i d'una disposició final.

Article 1

1. L'apartat 1 de l'article 7, Concepte de prestació de serveis, queda redactat de la manera següent:

"Als efectes d'aquest impost, s'entén per prestació de serveis tota operació realitzada per un empresari o professional que no tingui la qualificació de lliurament de béns, en els termes que defineix l'article 5 de la Llei de l'impost indirecte sobre la producció interna."

2. La lletra m) de l'apartat 2 de l'article 7, Concepte de prestació de serveis, queda redactada de la manera següent:

"Les activitats d'instal·lació, condicionament, reparació o manteniment, quan l'import dels serveis es trobi inclòs dins el preu dels béns objecte d'instal·lació o muntatge, i sempre que l'import d'aquests serveis no representi un percentatge reduït del preu dels béns, en la forma com es determini reglamentàriament. En aquests casos l'import del servei d'instal·lació o muntatge s'ha de valorar al preu de mercat."

Article 2

1. El primer paràgraf de la lletra b) de l'article 8, Exempcions, queda redactat de la manera següent:

"b) Les prestacions de serveis hospitalaris o d'assistència sanitària, sempre que l'acte tingui la qualificació de reemborsable, almenys parcialment, per la Caixa Andorrana de Seguretat Social i les prestacions que s'hi relacionen directament, efectuades per entitats parapúbliques o de dret públic."

2. El primer paràgraf de la lletra c) de l'article 8, Exempcions, queda redactat de la manera següent:

"c) L'assistència a persones físiques efectuada per professionals de la salut, sempre que l'acte tingui la qualificació de reemborsable, almenys parcial-

ment, per la Caixa Andorrana de Seguretat Social, amb independència que el destinatari hi estigui afiliat o no."

3. El primer paràgraf de la lletra e) de l'article 8, Exempcions, queda redactat de la manera següent:

"L'educació de la infància i de la joventut, la guarda i la custòdia d'infants, l'ensenyament escolar, universitari i de postgrau, l'ensenyament d'idiomes i la formació i el reciclatge professional, realitzat per entitats parapúbliques, per entitats de dret públic o per entitats privades autoritzades per a l'exercici d'aquestes activitats."

4. La lletra j) de l'article 8, Exempcions, queda redactada de la manera següent:

"Els arrendaments d'immobles o de parts dels mateixos destinats exclusivament a habitatges o a locals comercials, inclosos els aparcaments i els annexos accessoris a aquests últims i els mobles, arrendats conjuntament amb ells."

5. S'afegeix una nova lletra l) a l'article 8, Exempcions, amb la redacció següent:

"L'explotació d'aparcaments públics i privats"

6. S'afegeix una nova lletra m) a l'article 8, Exempcions, amb la redacció següent:

"Els arrendaments de terrenys destinats a activitats relacionades amb l'agricultura o la ramaderia"

Article 3

1. L'apartat 5 de l'article 17, Determinació de la quota de liquidació pel sistema de determinació objectiva, queda redactat de la manera següent:

"Les magnituds de les variables utilitzades, quan el valor de les quals no es determini en funció de la variable ingressos, es determinen segons les condicions existents el primer dia del primer període de liquidació. Quan amb posterioritat es produeix una variació superior al 20% en les magnituds de les variables declarades, l'obligat tributari ha de comunicar aquest canvi al ministeri encarregat de les finances per tal que la determinació de la quota de liquidació, a partir del moment en què tingui lloc aquesta variació, es calculi d'acord amb les noves magnituds."

2. L'apartat 9 de l'article 17, Determinació de la quota de liquidació pel sistema de determinació objectiva, queda redactat de la manera següent:

"En cas d'inici o de finalització d'activitats en una data diferent de l'1 de gener o del 31 de desembre respectivament, el càlcul de la quota de liquidació s'efectua prorratejant les variables existents en el moment d'inici o finalització de l'activitat, en funció de la durada del període de l'any en què hi ha hagut activitat. Aquest prorrateig no s'aplica a les variables el valor de les quals es determini en funció de la variable ingressos."

Article 4

L'apartat 2 de l'article 18, Règim alternatiu de determinació directa de la quota de liquidació, queda redactat de la manera següent:

"La quota de liquidació és la que resulti de sumar les quotes tributàries repercutides en el període de liquidació, un cop deduïdes les quotes tributàries suportades en les adquisicions de béns i serveis necessaris o afectes al desenvolupament de l'activitat.

Les quotes tributàries suportades corresponen als imports dels impostos estatals indirectes suportats que s'acreditin per l'adquisició de béns i serveis corrents i per l'adquisició de béns d'inversió.

A aquests efectes, són béns d'inversió els que tinguin una vida útil superior a un any, considerant una vida útil de 15 anys per a béns immobles, 10 anys per a instal·lacions, 3 anys per a material informàtic i 5 anys per a la resta d'actius materials.

A l'efecte de calcular la quota de liquidació pel sistema de determinació directa, l'import que s'ha de deduir en concepte de quotes tributàries suportades en les adquisicions de béns d'inversió es calcula, per cada any de vida útil, dividint les quotes dels impostos estatals indirectes suportats en l'adquisició d'aquests béns, pel nombre d'anys de la seva vida útil."

Article 5

1. La lletra c) de l'apartat 1 de l'article 19, *Obligacions formals per acollir-se al règim alternatiu de determinació direc-*

ta, queda redactada de la manera següent:

"Dipositar al ministeri encarregat de les finances les declaracions tributàries amb un informe original d'auditoria externa relatiu a la conciliació dels imports de les operacions realitzades amb els imports consignats en les declaracions.

En el marc dels treballs d'auditoria realitzats d'acord amb el paràgraf anterior, els auditors externs són responsables de l'opinió emesa en el seu informe.

Reglamentàriament es determinen els supòsits en què els obligats tributaris queden dispensats de presentar l'informe d'auditoria."

2. L'apartat 3 de l'article 19, *Obligacions formals per acollir-se al règim alternatiu de determinació directa*, queda redactat de la manera següent:

"Els obligats tributaris acollits a aquesta modalitat han d'efectuar un pagament a compte de la quota de liquidació de l'impost al mateix efecte que per al règim general de determinació objectiva, segons queda establert en l'article 21."

3. L'apartat 4 de l'article 19, *Obligacions formals per acollir-se al règim alternatiu de determinació directa*, queda redactat de la manera següent:

"Els obligats tributaris acollits a aquesta modalitat han de declarar la informació relativa a la determinació de la quota de liquidació i liquidar l'impost, en els terminis que reglamentàriament es determinin."

Article 6

1. Es modifica el títol de l'article 21, *Pagaments a compte de l'impost*, que esdevé "Liquidació de l'impost".

2. L'article 21, *Pagaments a compte de l'impost*, queda redactat de la manera següent:

"1. Els obligats tributaris han d'ingressar un pagament a compte de la quota de liquidació de l'impost, corresponent al primer semestre de cada any, en la forma i el termini que es determinin reglamentàriament. La quantitat que s'ha d'ingressar a compte es determina com segueix:

a) Per a les activitats subjectes al sistema de determinació objectiva de la

quota de liquidació, és la resultant d'aplicar el percentatge del 50% sobre l'import de la quota de liquidació calculada a partir del valor de les variables declarades per l'obligat tributari fins a l'acabament del primer semestre natural del període de liquidació.

b) No obstant el previst en l'apartat anterior, per a les activitats subjectes a la variable "ingressos", la magnitud d'aquesta variable és l'import dels ingressos acreditats durant el primer semestre natural del període de liquidació.

c) Per a les activitats subjectes al sistema de determinació directa de la quota de liquidació, és la resultant de calcular la diferència entre el total de les quotes tributàries repercutides i totes les quotes tributàries suportades en les adquisicions de béns i serveis necessaris o afectes al desenvolupament de l'activitat, durant el primer semestre del període de liquidació.

2. El pagament a compte es dedueix de la quota de liquidació.

En cas que el pagament a compte sigui inferior a la quota de liquidació, la diferència s'ha d'ingressar a l'Administració, en la forma i el termini que es determinin reglamentàriament.

En cas que el pagament a compte sigui superior a la quota de liquidació, el ministeri encarregat de les finances ha de retornar d'ofici la diferència, en la forma i el termini que es determinin reglamentàriament."

Article 7

La disposició addicional segona queda sense contingut.

Article 8

Es proposa modificar la disposició transitòria primera tot dotant-la del següent redactat:

"Per a l'exercici corresponent a l'entrada en vigor d'aquesta Llei i únicament per a aquest exercici, no s'han de fer pagaments a compte de la quota de liquidació de l'impost, que es liquidarà de forma íntegra a la fi de l'exercici."

Article 9

S'afegeix un segon paràgraf a la disposició transitòria quarta amb la redacció següent:

"Les prestacions de serveis que estiguin relacionades directament amb els lliuraments de béns corresponents al subministrament d'energia elèctrica o serveis de comunicació, realitzades per les empreses andorranes de distribució d'electricitat i pel Servei de Telecomunicacions d'Andorra, tributen al tipus zero mentre estigui vigent el cànon del 10% sobre el consum d'energia elèctrica i de comunicacions. La quota de liquidació resultant d'aquests lliuraments de béns durant el període de vigència del cànon és zero."

Article 10

L'apartat ii) de la lletra a), Personal ocupat, de l'annex 1, queda redactat de la manera següent:

"Menors de 18 anys i persones amb discapacitat: les persones de menys de 18 anys i les persones amb discapacitat que presenten un grau de menyscabament igual o superior al 33% segons la Llei de garantia dels drets de les persones amb discapacitat i normes de desplegament, no computen."

Article 11

La lletra b), *Superfície*, de l'annex 1, queda redactada de la manera següent:

"La superfície es determina en funció dels metres quadrats de la superfície d'explotació.

La superfície d'explotació és la superfície total dels locals destinats a la realització de l'activitat, expressada en metres quadrats i, si és el cas, mitjançant la suma de totes les seves plantes. Tanmateix, només es pot prendre en compte com a superfície d'explotació el 40% de la superfície en els casos següents:

- Superfície no construïda o descoberta dedicada al dipòsit de matèries primeres o productes de qualsevol classe, i, en general, a qualsevol aspecte de l'activitat de què es tracti, inclosos els aspectes accessoris o complementaris d'aquesta activitat, com la superfície ocupada per vials, jardins, zones de seguretat, etc.

- Superfície construïda o coberta dels magatzems i dipòsits de tot tipus.

- Superfície dels aparcaments coberts o descoberts, sempre que l'activitat desenvolupada a títol principal no sigui d'aparcaments."

Disposició final

Aquesta Llei entrarà en vigor el primer dia del mes de gener de l'any 2007.

Casa de la Vall, 27 d'octubre del 2006

Joan Gabriel i Estany
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Jacques Chirac
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra

Llei 13/2006, del 27 d'octubre, de modificació de la Llei 18/2004, del 3 de novembre, de l'impost indirecte sobre la producció interna

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 27 d'octubre del 2006 ha aprovat la següent:

Llei 13/2006, del 27 d'octubre, de modificació de la Llei 18/2004, del 3 de novembre, de l'impost indirecte sobre la producció interna

Exposició de motius

Després de més d'un any de l'aprovació de la Llei 18/2004, del 3 de novembre, de l'impost indirecte sobre la producció interna, s'ha considerat oportú i necessari introduir-hi una sèrie de modificacions. Aquestes modificacions, principalment d'àmbit tècnic, tenen l'objectiu, per una banda, de corregir alguna ineficiència detectada del model tributari previst inicialment i, per altra banda, d'agilitar i de facilitar la gestió pels obligats tributaris en relació

amb aquest tribut. De les modificacions més significatives introduïdes en destaquen les següents:

En primer lloc, es modifica el model de liquidació de l'impost en relació amb els seus pagaments a compte. Així, amb l'objectiu de facilitar la gestió de la liquidació de l'impost, es preveu que els obligats tributaris únicament liquidin un pagament a compte i una regularització anyal, en lloc dels dos pagaments a compte, un per cada semestre, i la regularització, previstos inicialment. A més, la base per realitzar aquest pagament a compte es calcularà a partir de les dades del mateix període, fet que permet ajustar més la liquidació a l'activitat real de l'empresari o professional. Com a conseqüència d'aquest canvi, se suprimeixen la disposició addicional primera i la disposició transitòria primera.

També es modifica la disposició addicional segona, i s'estableix que a totes les primeres transmissions de béns immobles realitzades en el marc de promocions immobiliàries s'hi aplica el tipus reduït de l'1%, tant si estan exemptes de l'impost sobre transmissions patrimonials immobiliàries com si no ho estan.

Finalment, s'introdueixen tres modificacions en relació amb les variables de les activitats que s'utilitzen en el règim de determinació objectiva de la quota de liquidació. En el cas de la variable "personal ocupat", s'estableix que les persones amb discapacitat, d'acord amb els criteris previstos en la Llei de garantia dels drets de les persones amb discapacitat i les seves normes de desplegament, no computen en el càlcul d'aquesta variable. Pel que fa a la variable "superfície", se suprimeix la ponderació establerta pels índexs de localització determinats per cada comú, a efectes de simplificar la gestió d'aquesta variable. I finalment, se suprimeix la variable "superfície del forn" atès que no s'utilitza en cap mòdul de les activitats.

Aquesta Llei consta de 13 articles cadascun dels quals modifica un article o una disposició de la Llei 18/2004, del 3 de novembre, de l'impost indirecte sobre la producció interna, i d'una disposició final.